

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

### GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 16°, 15' 09" W. of Greenwich

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACIÓN GEOGRÁFICA (FARO DEL MUELLE)  
Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 10° 2' 55" O de San Fernando

### SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N. 28°, 28' 30"  
Longitude, 18°, 33' 20" O de Paris

## DIARIO DE TENERIFE

Se publica todos los días, excepto los dominicos y fiestas de gran solemnidad.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

(PAGO ADELANTADO)  
En esta Capital, pueblos de la Provincia y Península española, un mes 2 ptas. Extranjero, un año 32 ptas.  
Un número suelto, 10 céntimos.  
Idem atrasado, 15 idem.  
Las suscripciones se sirven a partir de los días 1.º y 16 de cada mes.

### TARIFA DE ANUNCIOS

(PAGO ADELANTADO)  
Se admiten en cualquier idioma a 3 céntimos de peseta la línea sencilla de cuerpo 8 en la cuarta plana; a 5, en la tercera, y a 10 en la primera por cada una vez. Si las inserciones son por más de un mes, se hacen rebajas proporcionales. Gratis a los pobres, por una vez.

Se admiten abonos para anuncios permanentes con grandes descuentos.  
Las esquelas mortuorias y de aniversario, en tamaño corriente, a 5 pesetas la primera inserción y a 4 la segunda.

Edictos, comunicados y reclamos, desde 15 hasta 50 céntimos la línea sencilla de cuerpo 8.  
La correspondencia al Director del DIARIO DE TENERIFE, D. Patricio Estévez, Flores, 1, duplicado, y la administrativa al Gerente, D. Juan M. Ballester, Castillo, 61, Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias.

Teléfono num 97.

### Observaciones meteorológicas

HECHAS A LAS 9 DE LA MAÑANA DE HOY

Altura barométrica.	76° 16'
Termómetro seco.	25° 4'
Id. humedecido.	21° 0'
Tensión del vapor acuoso.	15° 8'
Humedad relativa.	66
Dirección y clase del viento.	E.N.E. Brisa lig.
Estado del cielo.	Muy nuboso.
Temperatura máxima del aire a la sombra en el día de ayer.	26° 2'
Temperatura mínima de anoche.	21° 6'
Diferencia.	4° 6'
Velocidad del viento en las últimas 24 <sup>h</sup> (kilómetros).	179
Oscilación barométrica (milímetros).	0° 9'
Lluvia en las últimas 24 <sup>h</sup> (mm.).	00
Estado del mar.	Llano

## SECCION COMERCIAL

### Valores locales

Octubre, 13

ACCIONES	Tipo de emisión	Cotización
Explotación y canalización de aguas de Tenerife.	60	00
Edificaciones y reformas urbanas.	750	730 D
La Oportunidad (1.ª y 2.ª series).	250	000
El Progreso.	290	235 D
La Tinerifeña.	150	00
El Teide.	50	00
Navegación de Tenerife.	1000	500 D
Teléfonos.	250	345 D
Industrial Eléctrica.	500	375 D
Exportadora de Tenerife.	125	000
Asociación provincial de Puertos francos.	100	70 P
Aseguradora Española.	1000	1000 P
Pesqueña de Tenerife.	25	25 P

D (Dinero)—P (Papel)—O (Operaciones)

## Cambios de la Plaza

(DADOS POR LOS CORREDORES)

Octubre, 13

España, 4 div a	0° 00 p 8 P.
Londres, vista, 4 ptas.	33° 52 por £
— 8 div	00° 00
— 15 div	00° 00
— 90 div	33° 15
Paris, vista, 4	00° 00 p 8 P.
— 8 div	00° 00
— 90 div	00° 00
Onzas, a 30° 00 p 8 P.	
Centenes, a 29° 00 id.	
Libras, a 31° 00 id.	
Luisas, a 30° 00 id.	
Oro.	
— En el Banco, a 4° 50 p 8 anual	
— En la Plaza, de 6 a 7 p 8 id.	

## Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 13

(POR CABLE)

Madrid, 13—6 t.

Director DIARIO DE TENERIFE.

Deuda perpetua, 4 p 8 interior a 76° 75.

Id. amortizable 5 p 8, a 96° 80.

Acciones del Banco de España a 476° 00.

Id. de la Compañía Arrendataria de tabacos, a 442° 00.

### CAMBIOS

Londres, vista, a pesetas 00° 00 por £.

Paris, vista, a 33° 80 p 8 P.

Almodóbar.

## Bolsa de París

Cierre oficial del día 13

(POR CABLE)

Paris, 13—5 t.

Director DIARIO DE TENERIFE.

Exterior español, 4 p 8, a 90° 70.

Renta francesa, 3 p 8, a 6° 77.

Auvray.

## Sección Religiosa

Octubre, 14

Santo de hoy.—San Calixto.

Santo de mañana.—Sta. Teresa.

### CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ

Misas rezadas de 7 a 7 y media cantada a las 8; a las oraciones del Rosario.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO

Misas rezadas de 7 a 7 y media; cantada a las 8; a las oraciones del Rosario

IGLESIA DEL PILAR

Misas rezadas de 5 a 7; a las 8 cantada; a las oraciones el Rosario y Novena de la Virgen del Pilar.

## Efemérides

Octubre, 14

1691 Murió el pintor español Juan de Valdes Leal.

1700 Felipe V es proclamado rey de España en Versalles.  
1813 Es destruido cerca de San Agustín del Palmar (Méjico) el regimiento de Asturias.

## Registro civil

Octubre, 13

### NACIMIENTOS

No se inscribieron.

### DEFUNCIONES

Sebastián González y Díaz, natural de esta Ciudad, 3 años, calle de Regla. —Sarampión.

### MATRIMONIOS

No se inscribieron.

## ANUNCIOS OFICIALES

### TAORO

COMPANÍA DE HOTELES DEL VALLE DE OROTAVA

Se pone en conocimiento del público que desde el día 15 del mes actual estará abierto el Gran Hotel para recibir huéspedes.

Puerto de la Cruz, Octubre 5 de 1903. Por «La Taoro», Compañía de Hoteles de Orotava, Domingo Aguilar, Gerente.

## TELEGRAMAS

(De nuestro servicio particular)

Madrid, 13—18° 30 (6° 30 t.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Los Sres. Villaverde y García Alix se asombran prensa liberal censura permisión mitins peregrinación aspiración tan autorizada traducirse proyecto. (Copiamos literalmente este despacho, que no entendemos, y al que sospechamos que le faltan bastantes palabras).  
Almodóbar.

Madrid, 13—18° 45 (6° 45 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Un despacho oficial de Bilbao detalla los nombres de los heridos con motivo de los sucesos allí ocurridos y la clase de lesiones.

De los heridos seis son de bala y los restantes apaleados ó apedreados.

No hay entre ellos ningún niño, ni mujer.

Tampoco figura entre los heridos ningún socialista.

Han sido enviadas al Fiscal los violentos telegramas dirigidos por el Sr. Urquijo al rey, al presidente del Consejo y al ministro de la Gobernación.

Almodóbar.

Madrid, 13—19 (7 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

El Sr. Salmerón está disgustadísimo ante la actitud de los republicanos unitarios de Valencia que ocuparon el local donde había de celebrarse el meeting preparado por los federales, con el propósito de alborotar é impedirlo.

Siguen allí los ánimos excitados entre los amigos de los Sres. Blasco Ibañez y Soriano.

El Sr. Estévez ordenó que se desistiera de la celebración del meeting para evitar un espectáculo entre republicanos.

Almodóbar.

Madrid, 13—20° 45 (8° 45 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Dicen de Paris que el rey Leopoldo de Bélgica estará en aquella Capital durante las fiestas que se celebren en honor de los reyes de Italia.

Las embajadas rusas y japonesas de Londres y Paris, desconocen la ocupación de Masampho.

Niegan la existencia del ultimatum que se dice enviado por el Japón a Rusia.

No esperan que llegue a estallar la guerra.

Almodóbar.

Madrid, 13—21° 30 (9° 30 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

En Consejo de Ministros se acordó, por mayoría, proponer al rey el indulto de Cecilia Aznar.

Se convino en que el 19 se publicará la convocatoria para las elecciones municipales y que éstas se efectúen el 8 de Noviembre.

Fué nombrado el Sr. Castro Casaleix subsecretario del Ministerio de Estado.

Por unanimidad se acordó el indulto de cuatro reos condenados a muerte.

También se acordó la destitución del alcalde de la Laguna.  
Almodóbar.

Madrid, 13—22° 30 (10° 30 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Llegó el Sr. Montero Ríos.

A recibirle bajaron unos 200 de los más significados liberales, entre ellos los Sres. Marqués de la Vega de Armijo, López Puigcerver, Ruiz Capdepón, Auñón, Villanueva, Urzáiz, Rodríguez y Weyler.

Además estaban representados los Sres. General López Domínguez, Gullón y Teverga

Los Sres. Montero Ríos y Marqués de la Vega de Armijo, se abrazaron

Según despachos de Roma se insiste allí en que a pesar de la oposición de Austria, será nombrado Cardenal Secretario de Estado del Papa el Sr. Merry del Val.

La Comisión de franquicias de Canarias ha conferenciado hoy con el Ministro de Hacienda Sr. Besada.

Almodóbar.

Madrid 13—22° 45 (10° 45 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Anuncian de Valencia que salieron de aquella Capital, para Barcelona, el Sr. Estévez y sus acompañantes.

En la estación hubo un incidente desagradable, por negarse el Sr. Pi y Arsuaga a devolver el saludo al federal Sr. Bort, acusándole de haberlos engañado.

Tuvieron que intervenir los inspectores.

El Sr. Vallés dió un viva a la unión.

En los alrededores había bastante policia.

Almodóbar.

(Los telegramas que preceden son de la propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohíbe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos, sin su autorización conforme a los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del Reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1880.—El Gerente.)

## CRÓNICA

Ayer, después de los que dejamos anotados, entraron en nuestro puerto los siguientes vapores:

Greek, inglés; procedente del Cabo de Buena Esperanza. Cargó frutos; se proveyó de carbón mineral, víveres y agua; tomó correspondencia y pasaje.

—¡Ah! esos le hicieron muy penosa la vida los primeros meses que pasó en el presidio.

—¿De veras?

—Sí; como no habla nunca, y vive encerrado, le acusaban de que estorbaba y espiaba a sus camaradas; así es que no habla picadía que no se le ocurriera para mortificarlo.

—¿Y V. no podía evitarlo?—preguntó Víctor.

—Imposible, caballero; cada uno de nosotros tiene muchas veces una veintena de hombres que vigilar.

—¿Y las vejaciones han continuado?

—¡Oh! no, señora. Como tiene más educación que todas esas gentes ha podido hacerles una infinidad de pequeños servicios; redactar peticiones, escribir cartas, y así...

—Así es, continuó Cora, que goza de la estimación del presidio... ¿y no es posible ver a ese honrado presidiario?

—Es posible que lo encontremos del lado de los buques en construcción.

—Vamos hacia allá.

V

Victor Mazillier y Cora precedidos por su guía, acababan de salir del presidio y recorrían el Arsenal, donde a las horas de trabajo se encuentran a cada paso pelotones de presidiarios dirigidos por capataces.

—¡Ah! exclamó Mazillier ¿no tiene grilletas?

—Sí, señor, sí, tiene en la garganta del pie una argolla a la cual está unida una cadena, pero que no está unida a la de ningún otro presidiario, de modo que puede disimularla bajo su pantalón y marchar solo.

—Eso es un privilegio, dijo Cora; indudablemente ese número 2007 es muy feliz en el presidio.

—¿Por qué no ocupa V. su puesto? le dijo Mazillier.

El guarda rió grandemente con esta broma, y Cora, aprovechándose de su buen humor, le metió un Luis en la mano lo que le produjo aún mejor efecto que las gracias del joven Mazillier.

Acababan de llegar a la parte del Arsenal reservada a la construcción de los buques de guerra. Un inmenso barco de tres puentes, completamente terminado y que sólo esperaba una gran marea para salir del astillero, se elevaba delante de ellos. Una cincuentena de presidiarios se ocupaba en transportar traveses destinadas a formar una especie de camino por donde hacer rodar el barco hacia el agua, cuando se fijase el día de la ceremonia.

—Por este lado es por donde encontraremos a nuestro hombre, dijo el guarda.

—¡Ah! ¿créa V. que lo encontraremos? dijo Mazillier, que se sentía conmovido.

—Tengo la seguridad. Por esta parte sólo se emplea a los que tienen poca condena que sufrir y a quienes no puede ocurrírsele la idea de fugarse.

—¡Ah! ¿las evasiones son de temer por este lado?

El guta acababa de acercarse para enseñarles un parque lleno de balas de cañón.

—Muy curioso, muy curioso, dijo Mazillier dirigiéndose su lente a las balas; eso contrasta con vuestros presidiarios; porque como V. comprendo, uno, diez, cien presidiarios forman una vista pintoresca; pero doscientos, mil presidiarios es monótono como el mar, las montañas y las casas. Y a propósito, este paseo por el Arsenal me parece bien inútil. ¿Cómo quiere V. encontrar aquí al individuo de quien hablábamos hace un momento? Me ha dicho V. que se porta bien y que es instruido, de modo que no debe estar empleado en trabajos fuertes.

—¡Oh! no señor, respondió el guarda. En el despacho del comisario estaba yo el año pasado cuando llamaron al número 2007 para proponerle que trabajara en las oficinas y se negó.

—¡Bah! ¿y cómo fué eso?

—Dijo que había sido condenado a trabajos forzados, es decir a trabajo corporal y que no quería evadirse de cumplir su pena.

—¿De veras? Eso es muy bueno, exclamó Mazillier; y volviéndose hacia Cora, añadió: Decididamente hay muchos puntos de contacto entre Jorge de Hamel y yo: ni uno ni otro podemos sufrir el trabajo de la oficina y preferimos lo más duro de cualquiera otra clase.

El guarda, condenado al silencio por su profesión y contento de tener una ocasión de hablar con personas tan distinguidas como Cora y Víctor Mazillier, continuó:

—El número 2007, en recompensa de su buena conducta no goza aquí más que de un solo favor: de no tener compañero de cadena.

ARTILLERÍA

8 cañones (tiro rápido) de 164 m/m.  
4 » 100 m/m.  
2 » 65 m/m.  
4 » 37 m/m.  
Tubos lanza-torpedos. 2  
Tripulantes. 490  
Viene al mando del Capitán de Navío Mr. E. M. Amelot, oficial de la Legión de Honor.  
Lleva a bordo al Contraalmirante, jefe de la Estación del Atlántico su Excelencia Mr. L. J. Rivet, oficial de la Legión de Honor.  
Reciban éste y los demás jefes, oficiales y tripulantes del buque nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

El vapor francés *Ariadne* condujo ayer tarde de remolque al de igual nacionalidad, *General Dodds*.  
Ambos saldrán hoy para su destino.

El importe íntegro de las nóminas del mes de Septiembre último de las Clases pasivas que perciben sus haberes por esta Depositaria Pagaduría de Hacienda, ascendió á 34.027'54 pesetas, y los que se satisficieron por la Depositaria de Las Palmas, por igual mes y concepto importaron 9.330'69 pesetas.

Una pareja de la guardia civil que practicaba el servicio de correrías en el pueblo de Tetir, en Fuerteventura, encontró en el punto denominado «El Toldo» un hombre muerto.

Dió cuenta del hecho al juzgado el cual dispuso se practicara la autopsia al cadáver; resultando de ella que el fallecimiento había sido repentino á consecuencia de una congestión cerebral.

Después de haber pasado aquí una corta temporada al lado de su familia, ayer se embarcó para Londres, en el vapor *Greek*, nuestro amigo el joven don Felipe Ravina.

En el mismo buque hace viaje también el joven D. H. S. Hamilton hijo de nuestro amigo D. Hugo.  
Les deseamos feliz viaje.

Continúa la racha de alumbramientos, aprovechamientos y explotaciones de aguas.

D. Martín Rodríguez y Díaz Llanos ha presentado en el Gobierno civil instancia y proyecto en solicitud de autorización para practicar obras de alumbramiento y captación de aguas en el barranco del Río, que separa los términos de Arico y Granadilla.

La comunidad de propietarios y regantes del valle de Tenoya, ha dirigido instancia al Gobernador civil oponiéndose á que se conceda á D. Miguel Curbelo y Espino la autorización que tiene pretendida para explotar aguas en el barranco de Tenoya.

D. Antonio Riverer y Montañez ha solicitado autorización para construir un embalse de 180.696'694 metros cúbicos de capacidad, en el barranco de la Hídalga, encima del salto denominado Saltadero de Chiguergue, en el pueblo de Arafo.

D. Rafael Ramírez y Doreste pide alumbrar aguas subterráneas en la zona marítimo-terrestre de la playa de Vargas, en Agüimes.

La Heredad de Arucas y Fingas ha pedido autorización para alumbrar aguas subálveas que discurren por los

cauces públicos de los barrancos de Vascendero, de la Virgen y sus afluentes, en el término municipal de Valleseco.

D. Mariano Franchy Roca desea aprovechar aguas corrientes y explotar las subterráneas en punto que llaman «La Playa del agua dulce» y sus inmediaciones, situadas á 4 kilómetros al sur de la extremidad del barrio de Vegueta de Las Palmas.

En sustitución del Sr. Redecilla, que desempeñaba el cargo de subalterno de Caja de esta Depositaria Pagaduría de Hacienda, ha sido nombrado D. José D. Sicilia y Carmona.

Varios son ya los padres de familia que se nos han acercado pidiéndonos informes del nuevo Colegio de Señoritas que, según hace pocos días anunciamos, se propone establecer en esta Capital la ilustrada profesora Srita Dolores Olivera.

Hace pocos días fué denunciado al Juzgado municipal de San Bartolomé de Tijarana la vecina de dicho pueblo Dolores Ramos Pérez, por haber disparado un revolver contra su esposo José Pérez Vega.

¡Oh! enfermos que padecéis!

Recobrad la alegría, pues en pocos días recobraréis la salud aunque sea el mal crónico de más de veinte años. Para detalles léase *Milagrosa Inyección ó Confitas anti-venéreas y Roob anti-sifilítico COSTANZI* en 4.ª pág.

Los periódicos norteamericanos

Es verdaderamente asombroso el coste de los periódicos norteamericanos. Los grandes diarios publican, habitualmente de ocho á 16 páginas de texto; los domingos aumentan sus dimensiones, llegando á publicar algunos sesenta y cuatro páginas.

Uno de los primeros efectos de cantidad tan enorme de papel lanzada cada 24 horas al mercado intelectual, ha sido, como puede suponerse, el progresivo aumento de precio de las primeras materias.

El papel, por ejemplo, ha alcanzado tipos de venta fantásticos.

Uno de los periódicos neoyorkinos, el *World*, gasta al año, por tal concepto, 2.500.000 pesetas; *The Globe* de Boston; *The News*, de Chicago; *The Inquirer*, de Cincinnati; *The Press*, de Filadelfia; *The Globe Democrat*, de San Luis, satisfacen anualmente á sus proveedores de papel, dos millones de duros.

En cuanto á los gastos de composición y tirada, obsérvase que, á pesar de la adopción de las máquinas linotípicas y otras similares, lejos de disminuir, aumentan, debido á las mejoras de los salarios, exigidas con regularidad matemática, de año en año, por los obreros tipógrafos.

El *New York Journal*, el *Word* y el *Herald*, no citando sino los periódicos más importantes, invierten en jornales todas las semanas de cuatro á seis millones de duros. De modo que sus gastos de composición ascienden al año á 1.600 millones de pesetas.

No son mucho menores las atenciones de los grandes periódicos en el capítulo referente á sueldos de redactores,

muchos de los cuales perciben honorarios de ministros europeos.

El «city editor», redactor jefe, cobra, por regla general, en los periódicos de primer orden, de 8 á 10.000 duros anuales; el «telegraph editor», encargado de la revisión de telegramas, de 1.000 á 2.000 dólares; el «news editor», que asume la responsabilidad de las noticias generales, de 2.000 á 2.500; el «night editor», que desempeña las funciones de secretario de redacción, de 3 á 4.000; el «literary editor», que es al mismo tiempo «cronsqueur», crítico dramático y bibliógrafo, de 1.500 á 2.000 dólares; el «sporting editor», de 1.000 á 1.500.

Pudiera creerse que para hacer frente á esta sangría de dollars, deben tener los periódicos tiradas gigantescas. No es así, sin embargo, según manifiesta el periodista norteamericano Mister Eduard Harrison.

Los diarios de primera fila editan de 500 á 600.000 ejemplares, cuyo producto no bastaría, seguramente, para cubrir ni la cuarta parte de los gastos. La principal fuente de ingresos está en el anuncio y el reclamo.

El reclamo especialmente, infiltrándose hasta en la faja de los periódicos, cubre la mayor parte de los gastos, y los norteamericanos se muestran muy orgullosos de ese triunfo de su prensa sobre la europea.

El domingo, día consagrado á los suplementos en colores por el *World*, el *New York Journal* y otros diarios semejantes, se dedica á la publicidad un espacio enorme: de las 500 columnas que suele constituir el periódico, más de la tercera parte se las lleva el anuncio

UNA COLECCION CURIOSA

En la «Public Library» de Nueva York se halla actualmente expuesta una colección de *menús* para comidas, considerada como la más completa que hasta ahora se conoce. Su dueña, Miss Botolph, empleada en la «Astor Library», ha tardado varios años en reunir tan curiosa colección, en la cual pueden leerse todos los idiomas del mundo civilizado. Hay en ella 11.290 *menús*, algunos tan curiosos y de tanto valor histórico, como el de un restaurant de París durante el sitio de los prusianos en 1870.

La tarjeta lleva la fecha de 24 de Diciembre, noventa y nueve días después de haber empezado el sitio, y entre los platos figuran *Consommé d'éléphant* y *Roti de chat flanqué de rats*.

El día de la boda de la reina Guillermina, 7 de Febrero de 1901, hubo como es natural, un almuerzo de familia, y el *menu*, en extremo sencillo en cuanto á ornamentación, consistía en los siguientes platos: sopa blanca, truchas salmoadas, chuletas de cordero, paté d'Amiens al Champagne, cabrito asado, ensalada polonesa, espárragos, un plato de carne, helado á la Palmatine y pasteles de varias clases.

Entre los otros *menús* reales que, como el anterior, figuran en la colección, merecen citarse el de un banquete dado por el Zar de Rusia el 9 de Agosto de 1899; el de la comida de gala del día de la coronación de Alfonso XIII; el de un opíparo banquete dado por el entonces príncipe de Gales, en 1897; el del cumpleaños del Emperador del Japón; el del banquete ofrecido á Guillermo II y á su esposa el 10 de Mayo en 1896 en

Francfort, para celebrar el tratado de paz con Francia: los *menús* de todos los banquetes con que ha sido obsequiado el príncipe Enrique de Alemania, durante su reciente viaje á los Estados Unidos, y por último, doce *menús* de las comidas dadas por el actual rey de Dinamarca cuando subió al Trono, *menús* que habían sido guardados por una persona de aquella real familia y que han sido graciosamente enviados para enriquecer la colección de miss Botolph.

Curioso es también un *menu* que se ve pegado sobre la tapa de una caja de cigarrillos. Está escrito con tinta, á mano, con letra clara é inteligible, sobre un pedazo de papel muy fino, y es el *menu* de una comida dada por Aguinado á sus compañeros de aventura el 23 de Marzo de 1901, para celebrar el 34.º aniversario de su nacimiento. El *menu* está escrito en castellano y firmado: «P. Buensuceso, maestro cocinero»; pero lo más interesante de este caso, es que durante esta comida, Aguinado, que se hallaba perseguido muy de cerca por el general norteamericano Fuston, fué sorprendido por las tropas de éste, llegando momentos después el jefe á incautarse de la persona de Aguinado y de sus secuaces, así como del famoso *menu*, cuyos platos no pudieron ser terminados y que hoy figura como uno de los más originales en la colección de miss Botolph.

Esta ha dividido sus *menús* en dos clases: una contiene los de las comidas dadas en restaurantes, hoteles y comedores de barcos, y la otra los de banquetes de soberanos, de potentados, comidas cèbres de boda, etcétera, etc., etc.

Hay *menús* escritos en griego, japonés, sirio, chino y armenio, algunos de los cuales no proceden tan sólo de los mismos países, sino de un restaurant cosmopolita de Nueva York, á donde acuden viajeros de todos puntos del mundo.

Aparte del valor histórico de esta colección, su valor intrínseco es considerable, pues muchos *menús*, hechos de marfil ó de sump'e cartulina, ostentan primorosas pinturas, grabados y acuarelas de positivo mérito artístico.

LAS HERMANAS RIVALES

Margarita Leclere (catorce años) á Matilde Joassier (de la misma edad)

No me riñas, Matilde, porque no te haya escrito desde que salí del Conventorio.

De ello tiene la culpa la excursión de Mr. Machard, comenzada al mismo tiempo que las vacaciones y de la que forma parte la gran cantatriz Fausta Leclere, mi hermana á quien tú conoces.

Mi madre la acompaña, naturalmente, y yo también formo parte de la expedición, porque no podían dejarme abandonada en medio de la calle. Sin embargo, constantemente me echan en cara que cuesto dinero y no gano nada, además, viajo en tercera con maná-mientras que Fausta viaja en el *sleeper*, *ping car* como una gran señora.

Hemos estado en Orleans, en Angulema y en Burdeos, y ahora hemos abierto la temporada en Tolosa.

En Burdeos se enamoró de mi hermana un cosechero de vino, llamado Julian Colayrac, joven de veintisiete años, que apenas representa dieciocho,

ros y salió para Londres, despachado por los Sres. Hamilton y C.ª  
*Dupleix*, francés, de guerra; procede de Rochefort, Horta y Funchal.  
Salud á la plaza, contestándole en seguida la batería de Almeida y el cañonero *Doña María de Molina*.  
*Ariadne*, francés; de Dakar. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Marsella, despachado por los Sres. Hamilton y C.ª  
*General Dodds*, francés; de Dakar Tomó carbón, agua y víveres y salió para Marsella, despachado por los mismos señores.  
*Haraldsvang*, noruego; de Frederikstan, con madera para envases de frutos, consignado al Sr. D. H. Wolfson.

Hoy han entrado los siguientes:  
*Nirernais*, francés; procedente de Marsella, escalas y Málaga. Toma carbón, agua y víveres y sale para Rio Janeiro, despachado por los Sres. Antonio Yanes y C.ª  
*Ville de Maranhao*, francés, de Kotonou, escalas y Dakar. Toma carbón, agua y víveres y sale para el Havre, despachado por los Sres. Hardisson Hermanos.

*Venezuela*, italiano; de Colón, escalas y La Guaira. Desembarcó pasajeros; toma carbón, agua y víveres y sale para Génova, despachado por los señores Elder Dempster y C.ª  
*Ajax*, inglés; del Puerto de la Cruz. Deja y toma frutos y otras mercancías; se provee de carbón y agua y sale para el puerto de su procedencia despachado por el Sr. D. H. Wolfson.

*Southern Cross*, inglés de Buenos Aires. Carga frutos; toma carbón, agua y víveres y sale para Liverpool, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.ª  
*Esperanza*, español; de Canaria. Descarga y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para Aeeje despachado por el Señor. D. H. Wolfson

Ayer tarde fondeó en este puerto, procedente de Bremen y Funchal, la fragata escuela alemana *Grossherzogin Elisabeth* con 197 tripulantes al mando del Capitán de fragata Sr. H. Rãgener.

Reciba éste, lo mismo que los demás jefes, oficiales y tripulantes del buque, nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

Esta tarde, á las 3, celebrará sesión pública ordinaria, de segunda convocatoria, el Excmo. Ayuntamiento.

El crucero acorazado francés *Dupleix* (tipo *Desaix*) que desde ayer se halla fondeado en nuestro puerto, es un precioso buque de acero, lanzado al mar en 1900.

Tiene de eslora . . . 130 metros  
manga . . . 17'8 »  
calado . . . 7'67 AR »  
Desplazamiento . . . 7.700 toneladas  
Fuerza de la máquina 17.980 caballos  
Marcha . . . . . 21 millas  
Hélices . . . . . 3  
Capacidad de carboneras . . . . . 1.200 toneladas

CORAZA

Cintura . . . . . 100 m/m.  
Batería . . . . . 84 m/m.  
Torres . . . . . 100 m/m.  
Estancos transversales . . . . . 40 m/m.  
Puente . . . . . 70 m/m.

Cora trataba de reconocer á Jorge entre todos aquellos desgraciados pero no lo conseguía.  
—Qué se haya V. empeñado en cerciorarse de su presencia aquí, aún lo comprendo, le decía en voz baja Víctor Mazillier. Es V. mujer, más mujer quizás que las otras, es decir, más vengativa. No es V. capaz de perdonar una falta que le ha herido en lo que más quería en el mundo: en su belleza. Lo comprendo y lo admito; pero ya sabe V. que está aquí, que no ha sido indultado, que no se ha evadido, que cumple su condena, y sin embargo, continúa su venganza; ¿qué más quiere V.? ¿qué saca V. de correr con este sol que abrasa para encontrar á su víctima?  
—Este hombre pudo haberse equivocado, le dijo señalando al guarda que los precedía. Deseo cerciorarme por mí mismo. De lo contrario me hubiera bastado enviar á cualquiera de mis amigos al ministerio del Interior ó de Marina, y tendría noticias casi exactas.  
De pronto, Víctor la sujetó por el brazo y le dijo:  
—Se me ocurre una idea.  
—¿Qué?  
—¿Acaso le amará V. aún?  
—¡Yo! exclamó; le odio.  
—Es que muchos sostienen que entre el amor y el odio hay muy poca diferencia.  
—¡V. está loco!  
—No creo tal... V. es capaz de amarme precisamente porque es él la causa de sus sufrimientos. Yo no he adquirido verdadero imperio sobre V. hasta el día que comencé á maltratarla y todo puede esperarse de una naturaleza encajadora como la de V.

—Si, señor. La mar está próxima y con facilidad pueden ocultarse entre todos esos buques en construcción.  
—Es verdad, y ahora comprendo esos evasiones de que constantemente nos hablan los periódicos.  
—¡Y si viera V. cuanto disgusto nos cuesta así es que siempre estamos sobre aviso.  
De pronto exclamó:  
—No me habla engañado... hélo ahí.  
—¿Dónde? preguntó vivamente Cora.  
—Allá abajo, detrás de la quilla de aquella lancha volcada. Tiene un mazo en la mano y clava una estaca en el suelo. Si desea V. acercarse, señora...  
—Vamos, respondió.  
—Yo me quedo aquí, dijo Mazillier; estoy cansado.  
Cora dió unos diez pesos acompañada del guarda; pero de pronto se detuvo.  
—¿Qué le pasa? exclamó Mazillier que la seguía con la vista; la habrá reconocido y no se atreverá á afrontar su mirada. No, vuelve la espalda y ni siquiera la ha visto. ¿Qué le pasará, pues, que no continúe?  
La curiosidad pudo más que el cansancio, la prudencia ó la compasión, y fué al alcance de Cora.  
—¿Qué es es...? le preguntó en voz baja. Tiene V. remordimientos?  
—¡Yo!... no.  
—¿Tiene V. miedo?  
—Sí.  
—Eso es, el mazo que tiene en la mano le asusta á V.

—Si; dos años y medio ó tres. ¿No es verdad Víctor?  
—Eso es, amiga mía, justamente; tiene usted buena memoria.  
—¿Es un condenado á perpetuidad? preguntó el guarda.  
—No, respondió Mazillier. No le han dado más que cinco años.  
—Cinco años, dijo el guía con desdén. De esos nadie se ocupa aquí; esos son pequeños criminales.  
Era necesario no extraviar la conversación, y Cora continuó:  
—Yo pensé que V. podía haber conocido al individuo de quien hablo; pues no deba haber muchas personas de su clase en el presidio. Era un joven muy elegante, según decía la *Gaceta de los Tribunales*.  
—Permitame V., dijo el guarda. ¿No es un hombre como de unos treinta años?  
—Sí, esa era poco más ó menos la edad que le suponían los periódicos, y añadían que era alto, robusto...  
—Eso es, eso es. Ahora ya me acuerdo... Ya lo creo que lo ha conocido. Muchas veces lo he llevado á trabajar al puerto. Yo dirigía la cadena de que él forma parte. Es el número 2.007. ¡Ah! ¡si yo no tuviera jamás que lidiar sino con hombres como ese! Es un cordero, señora, un verdadero ángel.  
—Un cordero que tira algunas veces pistoletazos según decía el proceso, exclamó Cora... Pero según parece, los guardas están satisfechos de su conducta. ¿Y sus compañeros que dicen?

guapo como un Adonis y cargado de billetes de Banco.

Como no hay más remedio que seguir al empresario, Mr. Machard, el bordeles, como llama mamá a Julián, se encuentra también en Tolosa con nosotros.

Entretanto se continúa vendiendo los vinos de la marca Colayrac, llevados a domilios en pipas ó embotellados, á voluntad del consumidor. ¿Quién los vende? Eso es un misterio.

Prosiguiendo mi historia, te diré que mi hermana mayor está celosa de mí. Por más que la desdichada se harta de repetir en todos los tonos que soy una chicuela insubstancial, que tengo las manos muy feas, que estoy en los huesos y que tengo una boca descomunal, se ha visto precisada á reconocer *in petto* que comienzo á ser mucho más hermosa que ella. Y eso la mortifica de un modo atroz.

Desde que Fausta está en relaciones con el bordelés, se muestra esquiva conmigo y procura desacreditarme á los ojos de Julián, diciéndome que no valgo nada, que me peino muy mal, que voy vestida como una pordiosera y otras cosas por el estilo.

Te confieso que acabé por enfadarme de veras. Así es que días atrás llamé aparte á mi hermana y tuve con ella el siguiente diálogo:

—¿Estás resuelta á seguir burlándote de mí delante del bordelés?

—Haré lo que me dé la gana.

—¿Temes acaso, que note que soy más guapa que tú?

—¿Más guapa que yo? ¡Vaya un gusto que tendría! Pero... ¿tú te figuras ser algo en este mundo?

—Vaya si lo soy. Y en prueba de ello, cree que si me pasara por la imaginación la idea de birlarte al bordelés, no me había de ser difícil conseguir mi propósito.

—¡Inténtalo si quieres!

—¡Vaya si lo intentaré!

Desde que tuvimos esta conversación mi hermana me maltrató mucho más que antes en presencia de Julián. Lo sufrí todo con la resignación de un ángel, procurando sacar de mi situación el mejor partido posible. En la mesa, cuando el bordelés me miraba, encontraba mis ojos fijos en los suyos, y enseguida bajaba yo mis párpados, como si hubiese sido sorprendida en flagrante delito de adoración. Esto acabó por interesar á Julián, con el cual utilicé, sin que lo notara Fausta, todos los recursos á que puede apelar la coquetería de una mujer.

Mi procedimiento no tardó en surtir el efecto apetecido, pues el bordelés había fijado en mí su atención. Cuando estaba yo presente dejaba de obsequiar á mi hermana con la asiduidad de antes, y á veces se mostraba distraído y no contestaba con rapidez á las preguntas que la artista le dirigía.

Además, procuraba hablar conmigo en el *camerino* ó entre batidores, mientras Fausta estaba en escena.

Cuanto á mamá, hay que advertir que cuando su hija cauta está completamente hipnotizada y no nota nada de lo que ocurre en torno suyo.

Una noche me preguntó Julián por qué estaba tan triste y silenciosa, y yo le contesté por medio de monosílabos y de mal contenidos sollozos, negándome en absoluto á satisfacer su curiosidad.

Pero de tal modo insistió el bordelés, que en otra de nuestras entrevistas, no tuve más remedio que confesarle la causa de mis penas. Le dije que era muy desgraciada, no porque me visitiesen como una Cenicienta, me hicieran trabajar como una criada y me diesen de vez en cuando algún bofetón, sino porque vivía de la benevolencia de mi madre y de mi hermana, lo cual me creaba una situación insostenible para un alma tan delicada y sensible como la mía.

Estaba resuelta—añadí—á abandonar á mi familia y á refugiarme en un convento, impulsada por la vocación religiosa que dominaba mi espíritu.

—¡Entrar en un convento!—exclamó el bordelés—¿Quiere usted renunciar al mundo? ¿No ama usted á nadie en la tierra?

—Si—le contesté,—amo á un hombre; pero el ser á quien adoro, no piensa en mí.

Al pronunciar estas palabras, fijé en él mis negros ojos y derramé unas cuantas lágrimas.

Julián, que me había comprendido, me estrechó en sus brazos y me dijo que mis escrúpulos me honraban y me hacían digna de su cariño, que quería ser el instrumento de mi redención, que me metería temporalmente en un convento para que las monjas me educaran, que tuviera paciencia y que siguiera amándole, porque él también me adoraba.

—¿Y Fausta?—le pregunté

—¡Fausta! ¡Fausta! No es digna de besar el suelo que pisas y pronto cesarán mis relaciones con ella. Creo, hija mía, que nunca la he tomado en serio.

Esta escena había pasado precisamente en el cuarto de la gran cantatriz. En aquel momento, mi hermana, que desempeñaba la parte de Brunilda, de

*Sigurd*, se dirigía á su *camerino* para quitarse sus oropelos rojos de reina y ponerse la blanca falda de Walkiria.

Entró Fausta en el preciso instante en que el bordelés, para comenzar, sin duda, la obra de redención, me daba otro abrazo.

Ya comprenderás el efecto de esta escena, la indignación de Brunilda y su crisis nerviosa, la llegada de mi madre y los apuros del avisador, que gritaba con voz de trueno:

—¡Señorita Leclere! ¡En escena! ¡Pronto!... ¡Pronto! ¡El público se impacienta!

Mi hermana tuvo un largo desmayo, y no hubo más remedio que bajar el telón.

¿Y qué pasó después?—me preguntó mamá.

Como era natural, todo se arregló por el momento. Fausta y Julián se reconciliaron, y mamá me dió un terrible bofetón, el mayor y más estruendoso que he recibido en mi vida.

Pero me quedé tranquila, porque nadie podía menoscabar el placer de mi victoria.

La gran cantatriz no se burla ya de mí, ni de mi peinado, ni de mi delgadez, ni de mis manos, ni de mi traje. Mamá me dá tirones de oreja cuando está de buen humor, y me dice con sonrisa de satisfacción: «¡Miren la bribonzuela!» ¡Eres una niña y haces de los hombres lo que se te antoja!

Julián ha prometido á Fausta y á mamá, no volver á las andadas, pero me ha dicho á mí que está buscando el medio de romper de un modo decoroso con mi hermana, y que cuando cumpla yo dieciseis años, se casará conmigo.

MARCELO PRAVES.

**ERROGLIFICO**



La solución, mañana.

**ANUNCIOS PREFERENTES**

**SE VENDEN SOLARES EN LA PARTE** Norte de la carretera de la Laguna, empezando en la Rambla del 11 de Febrero hasta Salamanca. Darán razón en el taller de carpintería de D. Bernardo Martín, calle de Santa Rita. (5-10-10)

**SE VENDE UNA MESA DE BILLAR**, propia para carambolas, con poco uso. Informarán en el Hotel Olsen, Castillo, 36. (13-10-10)

**UN PENINSULAR, SOLTERO DE 27** años, desea colocación en un comercio ó casa consignataria ú otra que fuere. Tiene buena escritura, habla francés perfectamente, y lo lee y escribe. Dará razón en la calle de la Noria, núm. 39.—Ramón López. (13-10-2)

**Viuda de Gil**  
13, NORTE, 13

Se han recibido gran variedad en peinados para paseos y teatros y *Crepé*. Se confeccionan corsés á medida para los cuales tengo variedad de telas de clase superior. Hay ballenas emperatriz y accesorios de todas clases para los mismos. (7-10-2 m. ult.)

**Dr. Delgado**

**MÉDICO CIRUJANO, OCULISTA** de la Escuela de Especialidades de Madrid y del New Orleans eye and ear infirmary. Especialista, exclusivamente dedicado á la curación y operaciones de los ojos, como son cataratas, rijas, bizcos, granulaciones, etc. Óptica fisiológica y óptica Geométrica. Graduaciones de la vista y corrección de vistas difíciles. (Anteojos, gafas y lentes). Candelaria, 11; Santa Cruz.—Horas de 10 á 1 y por la tarde consultas de p:cbres gratis de 4 á 5. (14-10)

**LA JERSEY**

San Francisco Javier n.º 7

Leche pura superior de vacas. Se vende al precio corriente en plaza. La leche de estas vacas, recién llegadas de la isla de Jersey, es de la mejor calidad que se conoce. (24-9-15)

**LAS NOVEDADES**

32, CASTILLO, 34

Por el vapor «FIX» llegado ayer, hemos recibido la más extensa y completa colección de Perfumería de las tan acreditadas fábricas de París, Boger y Gallet, L. T. Piver, E. Condray y otros.

Llegó el muy renombrado *Trefle incarnat* perfume tan favorecido por las damas más elegantes, tanto en Polvos, como en Extractos, Jaboncillos, Lociones, etc., etc.

Extractos, Polvos, Cremas, Brillantina, Aceitillos, Pastas y Polvos dentífricos, Tintura, Lociones, Ron quina, Agua quina, Agua Colonia, Cosméticos, Rouge Daniel y otros en los siguientes perfumes:

Azurea, Iris, Heliotropo, Violeta, Gardenia, Piel de España, Lechuga, Anthea, Mouseline, Ilan Ilan, Alma Viva, Vera Violeta, Jazmín Comasie, Philocombe, Delta, Jonquille, Safranor, Rosiris Ambre, Fleurs de Chypre, París, Bouquet, lilas, Foin coupé, Opoponax, Fleur de Riz, Wallia, Royale, Joekey Club, Velonte, Melissique y muchos otros.

Casi agotada la primera remesa de *Motivos* para adornos de trajes de Señora, hoy hemos recibido otro nuevo surtido con los últimos modelos, aún más variado y elegante, así como Clavos y Hevillas, para sombreros, Hevillas para calzado y cinturones: Prendedores gran fantasía con piedras, Alfileres para corbatas, Imperdibles, Galones, Pasamanería, Holandas de hilo muy finas, Piel de seda negra, Brochados de seda negro, Camas de hierro gran surtido.

Bonitos juegos de peinecillos carey en estuche, Horquillas de doblé y de carey con piedras, última novedad, Corbatas para Sra., Encajes finísimos en forma de abanico, Vestidos bordados para niños, Cuellos guipur, Alfombras estilo Imperio.

Pronto recibiremos un magnífico surtido en corsets, modelos fabricados expresamente para «Las Novedades», formas muy elegantes y cómodas que agradarán mucho.

Por el vapor *M. L. Villaverde* esperamos una gran variedad en muebles.

A su tiempo recibiremos el gran surtido en novedades de invierno, que seguramente han de llamar la atención, no solo por la alta novedad, sino por ser modelos exclusivos de esta Casa.

También hemos recibido una bonita colección en abanicos de sándalo, nácar, marfil, propios para bodas, teatros, bailes y paseos, así como los últimos y elegantes modelos de collets de seda, en negro, blanco y negro y blanco con largas y bonitas cuelgas.

Tenemos en ejecución un gran número de encargos particulares. **Interesante.**—Cualquier persona que desee algún encargo especial, tanto del Reino como Extranjero, puede dirigirse á esta casa, que se le servirá con mucho gusto.

**CAMILO LECUONA Y BELLO**

CASTILLO, 46

En este Establecimiento se acaban de recibir una bonita colección en plantas artificiales, escogido muestrario en pasadores, hevillas é imperdibles para adorno de sombreros de señoras, los renombrados peines-alfileres última novedad en níquel de la Modista Refinera de París, gran colección en juguetes mecánicos, peñillos fantasía última novedad el par 0'50 á 1 peseta, máquinas de coser completas para educar niñas, capotas y sombreros última novedad, completo surtido en Perfumería, y para llegar por el primer vapor: bonita colección en abrigos para señoras y trajes casimir para niños de 5 á 10 años.

NO CONFUNDIRSE:

CASTILLO, 46

Esquina á Teobaldo Power

**IZQUIERDO**

emplea el procedimiento antiséptico más completo y de mejores resultados en el tratamiento de las pulmonías y enfermedades de las vías respiratorias.

San Juan Bautista núm. 22

**Salón Modernista**

12, Cruz Verde, 12  
Esquina á Imeldo Seriz (antes Luz)

En este establecimiento de modas se han recibido varios artículos para la temporada de invierno, entre ellos paraguas de seda, calcetines de lana, pañuelos para el cuello, calzoncillos, camisillas de lana, etc., etc. y dentro de breves días, llegarán los magníficos impermeables y Maufferland (abrigo impermeable) que tan buen resultado dieron el año anterior, por su calidad y precios económicos. También ha llegado un precioso surtido en tarjetas postales la última novedad de París; además se venden las preciosas petacas y carteras del célebre fabricante de *Ubri que*, zapatos (clase fina) de *Palma de Mallorca* é infinidad de artículos que sería imposible detallarlos. Gran variedad en tarjetas postales del país, precios sin competencia.

12, CRUZ VERDE, 12

**CORONAS FÚNEBRES**

METAL Y PORCELANA

Acábase de recibir por el último vapor francés variado y legante surtido de este artículo, siendo de última novedad.—Precios sin competencia.

**ALMACEN NOVEDADES**

ISIDORO LUZ

8, SAN JUAN, 8

Puerto de la Cruz

**Emilio Fuertes Arias**

Médico especialista  
EN LAS  
Enfermedades del pecho y del estómago  
CONSULTAS DE 4 Á 3.  
Numancia, núm. 17 (Barrio de los Hoteles). (12 10)



**Cintas para coronas fúnebres se imprimen en oro y plata en la Imprenta Isleña, Valentín Sanz, 8.**

**Subasta voluntaria**

El día 29 del actual á las 2 de la tarde tendrá lugar en la Notaría de D. Rafael Calzadilla, calle de José Murpy, 2-4, la de una finca rústica de cabida de 12 á 13 fanegadas, con casas para dueño y medianeros, silmacenes, cuadra, estercolera y otras dependencias; dos depósitos para agua, de perfecta construcción, pudiendo contener unas 21.000 pipas; red completa de atarjeas etcétera, etc., cuya finca, sita en la Costa de esta Ciudad donde dicen «Llanos de los molinos», cuenta con 16 acciones de las aguas llamadas «El Drago», derecho á 4 horas en la adulación de las llamadas del «Barranco de Santos» y al pase de las aguas del Municipio por el acueducto de aquellas.

En la referida Notaría se encuentran los títulos de propiedad correspondientes.

**"El Mundo"**

Gran depósito de calzado de todas clases

PARA SEÑORAS CABALLEROS Y NIÑOS DE

**Matías García**

Calle de Santo Domingo núm. 6.  
Santa Cruz de Tenerife,

Precios económicos.

**Ferretería Carlos Diaz**

Se acaban de recibir

**LAMPARAS**

para Cementerio

**Cambio de Monedas**

Se compra y cambia oro, monedas y billetes extranjeros.

NICOLÁS DEHESA

Castillo núm. 64. (pm)

**Esmeralda Cervantes**

Se ofrece para dar en su casa lecciones de solfeo, piano, canto y arpa.

Para informaciones, todos los días hasta las 12 de la mañana, calle de la Rosa, 25.

**Monkey**

HACE BRILLAR COMO EL ORO EL LATON Y EL COBRE.



PULE Y LIMPIA AL MISMO TIEMPO.

**Brand**

Fidase en todos los establecimientos. (106).

# Vapores con registro abierto



**LA VELOCE**  
 COMPAÑIA DE NAVEGACION ITALIANA  
 El magnífico vapor correo

**Duca di Galliera**  
 de 5000 toneladas y de 15 millas de andar, llegará a Santa Cruz el 15 de Octubre con destino a

**GÉNOVA**  
 con comodidad para 60 pasajeros de 1.ª clase  
 Para más informes dirigirse a  
**THE TENERIFFE COALING CO.**  
 Marina, 11.

**Royal Mail Steam Packet Co.**  
 (MALA REAL INGLESA)  
 El grandioso vapor correo inglés

**NILE**  
 de 6.000 toneladas y 17 millas de marcha, llegará a este puerto el día 15 de Octubre próximo, con destino a  
*Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires* y con comodidad suficiente para pasajeros y carga.  
 Estos magníficos vapores hacen el viaje a Río Janeiro en 10 días, y a Buenos Aires en 12.  
 Para más informes, dirigirse a sus Agentes,  
**THE TENERIFFE COALING CO.**  
 Marina, 11.

**Hespérides Line of Steamers**  
 De Londres y Amberes a Madera y las Canarias y de las Canarias a Londres y Amberes, sin trasbordo.

Unico servicio directo, rápido y regular, por vapores fruteros de primera clase, admitiendo mercancías de AMBERES para los puertos de MADERA y las CANARIAS, así como a la vuelta todos los productos de estas islas con destino a LONDRES y AMBERES, sin trasbordo, y en reexpedición para todos los puntos de FRANCIA, HOLLANDA, ALEMANIA, etc.  
 El rápido vapor

**FIX**  
 en inmejorables condiciones para el transporte de fruto; estará a la carga en este puerto el 23 del corriente para salir el 25 con destino a los de

LONDRES Y AMBERES  
 Para más informes dirigirse a sus Agencias generales:  
 En las Canarias: *The Tenerife Fruit Agency*, Santa Cruz de Tenerife.  
 En Europa: *Charles Strecker Aine*, Amberes.



**Compañía Trasatlántica Española**  
 (ANTES A. LOPEZ Y C.º)  
 SERVICIOS DEL MES DE OCTUBRE

PARA CÁDIZ Y BARCELONA  
 Saldrá el 15 el vapor  
**Reina M.ª Cristina**  
 Admite carga y pasajeros.

Para Santa Cruz de la Palma y para Puerto Rico, Habana, Méjico, Puerto Limón, Colón y La Guayra saldrá el 17 el vapor

**LEÓN XIII**  
 Admite pasajeros y carga.

PARA CÁDIZ Y BARCELONA  
 Saldrá el 30 el vapor  
**MONSERRAT**  
 Admite carga y pasajeros.

PARA SANTA CRUZ PALMA  
 Saldrá el 28 el vapor  
**M. L. Villaverde**  
 Admite carga y pasajeros.

PARA LAS PALMAS, CADIZ, ALICANTE VALENCIA Y BARCELONA  
 Saldrá el día 1.º Noviembre el vapor

**M. L. Villaverde**  
 Admite pasajeros y carga.  
 Agentes,  
 Viuda é hijos de Juan La Roche.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia un día antes de la salida de los vapores a las 4 de la tarde, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

**Société générale de transports MARITIMES A VAPEUR**

PARA RÍO JANEIRO Y SANTOS  
 Saldrá el día 15 el vapor  
**Nivemais**  
 Admite carga y pasajeros.

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
 El vapor de gran velocidad  
**ITALIE**  
 llegará el día 16 de Octubre.  
 Admite carga y pasajeros.

PARA MARSELLA DIRECTAMENTE  
 El magnífico vapor francés  
**Les Andes**  
 saldrá de este puerto el 31 de Octubre.  
 Admite carga y pasajeros.  
 Agentes,  
**ANTONINO YANES Y C.º**  
 Sociedad en comandita



**Blandy Brothers y C.ª**  
 Agentes del Lloyd inglés de Verein Amberger Aseguradora Havarie Bureau, the Liverpool Underwriters Association, y de varias más corporaciones de seguros de Bancos Extranjeros  
**COMERCIANTES DE CARBÓN**  
 68, TRIANA, 68, LAS PALMAS  
 Consignatarios de vapores

Grandes talleres situados en el Puerto de la Luz para la construcción de buques de vela y de vapor.  
 Varadero para reparaciones de buques. Dique seco.  
 Reparaciones de todas clases de maquinarias de vapores.

VAPORES QUE SE ESPERAN  
 MES DE OCTUBRE

Fecha.	Nombre.	Destino.
Día 16	Burgermeister	Lisboa Flushing & Hamburgo
» 17	Eleonore Woermann	Costa de Africa
» 17	Herzog	Cape Town
» 21	Thekla Bohlen	Costa de Africa
» 22	Irma Woermann	Id. id.
» 24	Carl Woermann	Id. id.
» 25	Marie Woermann	Id. id.

**Cie Belge Maritime du Congo**  
 El magnífico vapor correo belga

**Albertville**  
 de 5000 toneladas llegará a Santa Cruz el 19 de Octubre con destino a SOUTHAMPTON y AMBERES con hueco disponible para 500 toneladas métricas en los entrepuentes y 700 en la cubierta.  
 Los magníficos vapores de esta Compañía reúnen condiciones especiales para la conducción de frutos. La carga para

LONDRES  
 será desembarcada en Southampton y trasladada allí a tren especial que la conducirá a su destino, donde deberá llegar a los 54 días después de su salida de Tenerife.  
 Toda clase de carga se admite a flete corrido hasta Londres.  
 Para más informes dirigirse a  
**ELDER, DEMPSTER Y C.ª**  
 Marina 11.

**Forwood Bros & C.º**  
 LINE OF STEAMERS  
 PARA LAS PALMAS MADERA Y LONDRES  
 El hermoso vapor frutero

**ZWEENA**  
 saldrá el día 16 de Octubre.  
 NOTA.—Este vapor tiene disponible mucho hueco y por tanto admitirá toda la carga que se le ofrezca.  
 Agente,  
**HY WOLFSON** Marina, 1

**Yeoward Brothers**  
 LINE OF STEAMERS  
 PARA LIVERPOOL  
 Llegará a este puerto el día 16 de Octubre.  
 el magnífico y rápido vapor frutero

**Avetoro**  
 Admite la carga que se presente.  
 Este vapor tiene excelentes comodidades para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:  
 Billete sencillo, £ 6-6-0  
 Ida y vuelta, con la ventaja de poder regresar por cualquier vapor de la Línea durante el término de un año £ 10-10-0  
 Agentes,  
 Representación de Yeoward Brothers.  
 Oficina: Marina, 43

**C.º Générale Transatlantique**  
 Para La Guayra, Fort de France, Trinidad, Curaçao, Puerto Cabello, Cartagena, Colón, Puerto Limón etc  
 El hermoso vapor francés

**Le Calvados**  
 saldrá de este puerto el 15 de Octubre.  
 Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.  
 Agentes, **HARDISSON FERRES**  
 Tigre, 5

**The Aberdeen Clippers of Packets**  
 LÍNEA DE VAPORES INGLESES  
 PARA PLYMOUTH Y LONDRES  
 El magnífico y rápido vapor

**Moravian**  
 saldrá de este puerto el día 23 de Octubre.  
 Admite pasajeros y carga.  
 Agentes, Hamilton y C.



**CHARGEURS REUNIS**  
 VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
 El magnífico vapor  
**Amiral-Baudin**  
 saldrá de este puerto el 20 de Octubre.  
 Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.

Para Dakar, Conakry, Grand-Bassam, Grand Lahou, Cotonou, Libreville, Cap-Lopez, Cote d'Ivoire, Mayumba, Loango y Maladi.  
 El magnífico vapor

**Paraguay**  
 saldrá el 20 de Octubre.  
 Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
 Saldrá el 31 del corriente el vapor  
**Amiral-Courbet**  
 Admite carga y pasaje de 3.ª clase.  
 Agentes  
**Hardisson Hermanos**

**British and Colonial Line**  
 El magnífico vapor correo inglés

**Buluwayo**  
 de 6000 toneladas llegará a Santa Cruz de Tenerife el 15 de Octubre con destino a LONDRES  
 con hueco disponible para 20 pasajeros de 1.ª clase, 10 de 2.ª y 3000 toneladas métricas en los entrepuentes y 500 en la cubierta.  
 Este vapor llevará la correspondencia pública que se recogerá en esta Administración principal de correos el día de su llegada.  
 Para más informes dirigirse a  
**THE TENERIFFE COALING CO.**  
 Marina, 11.

**Vapores Trasatlánticos**  
 DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.ª

Para Puerto Rico y Habana  
 El vapor español de gran velocidad  
**Conde Wifredo**  
 saldrá de este puerto el 4 de Noviembre.  
 Admite pasajeros y carga.  
 Agentes,  
**ANTONINO YANES Y C.ª**  
 (Sociedad en comandita)

**Hamburg Sud-Amerikanische DAMPSCHIFFS GESELLSCHAFT**

PARA GÉNOVA  
 Saldrá el 20 de Octubre el vapor  
**Antonina**  
 Admite carga y pasajeros.  
 Agentes, **HAMILTON Y COMPAÑIA.ª**  
 Marina, 15.

## ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

**CONFITES ANTIVENEREOS**  
 ROOB ANTISIFILÍTICO  
 INYECCIÓN VEGETAL **COSTANZI**



Las celebridades médicas nacionales y extranjeras, después de una larga experiencia, se han convencido y certificado, que para curar radicalmente la purgación reciente y crónica, gota militar, prostatas, úlceras, flujo blanco de las mujeres, arenillas, catarro de la vejiga, escozores uretrales, cálculos, retención de orina y en 20 ó 30 días los estreñimientos uretrales (estrechez), aunque sean crónicos de más de 20 años, y evitar las peligrosísimas sondas no hay medicamentos más milagrosos que los **Confites ó Inyección Costanzi**. También certifican que para curar cualquier enfermedad sifilítica en vista de que el Iodo y el Mercurio son dañinos para la salud, nada mejor que el **Roob Costanzi**, pues no sólo cura radicalmente la sífilis, sino que estriba los malos efectos que producen estas substancias, que, como es sabido, causan enfermedades no muy fáciles de curar. El inventor **Angelo Costanzi**, calle Diputación, 435, Barcelona, seguro del buen éxito de sus medicamentos, mediante un trato con el, admite a los incrédulos el pago una vez curados. Consultas médicas en casa del inventor, Diputación, 35, Barcelona, todos los días fi las 12, y las consultas que se le hacen por escrito contesta gratis y con reserva. Precio de la inyección, 4 ptas. Confites antivenéreos para quienes no quieran usar inyecciones, 5 ptas. Roob antisifilítico, 4 pesetas.—De venta en las acreditadas farmacias y en casa del inventor; Diputación, 435, Barcelona En Santa Cruz de Tenerife

**FARMACIA DE E. SERRA**  
 Castillo 7.

**JARABE COMPUESTO DE HIPOFOSFITOS**  
 según **Fellows**  
 PREPARADO BAJO LA DIRECCION DEL SUBDELEGADO EN FARMACIA  
**DR. J SUÁREZ GUERRA**

Reune esta preparación racional y científica, la utilidad de excitar la acción de los nervios y músculos: estimula el apetito como Tónico, regulariza la digestión y asimilación de los alimentos, ejerciendo además una benéfica influencia en el insomnio, falta de memoria, Dispepsia nerviosa, Histérico, pérdida del Timbre de la voz ó irregularidades de las pulsaciones del corazón.  
 Entrando en su composición, elementos reparadores y constitutivos de los huesos músculos, nervios y la sangre, su acción curativa se hace evidente y el médico encontrará un poderoso auxiliar en este medicamento no sólo para el tratamiento de las anteriores alteraciones de la salud, sino muy especialmente para la Anemia, Clorosis, Neuralgias, Asma, Bronquitis, Ronquera, Ahogos, Tos por acumulación mucosa y otras enfermedades del aparato respiratorio.

**Farmacia de J. Suarez Guerra.**  
 SANTA CRUZ DE TENERIFE. SAN FRANCISCO.  
 Precio del frasco tres pesetas. (2 1)

**MANCHAS DE LA PIEL**  
 ESCORIAIONES  
 GRANOS, BARRILLOS  
 SARPULLIDOS  
 DESAPARECE USANDO  
**JABON BREA**  
 MARCA  
**La Giralda**  
 De venta en la Farmacia de Emilio Serra y Droguerías de Filipes y de A. Espinosa.  
 En la Laguna: establecimiento de D Luis Pozuelo. (13-3)

**HARINA LACTEADA**  
 para NIÑOS,  
 Convalecientes  
 y Ancianos.

**NESTLÉ**

**SOLUCIÓN PAUTAUBERGE**  
 al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado  
 El remedio más eficaz para curar las ENFERMEDADES DEL PECHO TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS BRONQUITIS CRÓNICAS  
 L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, PARIS y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

**ASMA, CATARRO**  
 Curados por los CIGARRILLOS **ESPIC** ó el POLVO  
**OPRESIONES, TOS, REUMAS, NEURALGIAS**  
 El **Fumigator Pectoral Espic** es el más eficaz de todos los remedios para combatir las Enfermedades de las Vías respiratorias. Está admitido en los Hospitales Franceses y Extranjeros. Todas buenas FARMACIAS en FRANCIA y el Extranjero. Por Mayor: 20, Rue St-Lazare, PARIS. EXIGIR ESTA FIRMA SOBRE CADA CIGARRILLO.



**EL JABON HIEL DE VACA MARCA LA GIRALDA** COMUNICA AL CUTIS LA SUAVIDAD DEL TERCIPELO Y LAMÁS PERFECTA BLANCURA ES EL MEJOR Y EL MÁS HIGIÉNICO DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

De venta, casa de Elicio Lecuona é hijo.

IMPRESA ISLEÑA DE HIJOS DE F. C. HERNÁNDEZ  
 Calle de Valentin Sanz, ndo. 8